AAT Translation Project

GLAMhack 2020 03/06/2020
Panel on Authority Files and Controlled Vocabularies

Swiss Art Research Infrastructure (SARI)
Sarah Amsler, Senior Reference Data Editor
1. **Art & Architecture Thesaurus ®**

Created in the late 70’s by the Getty Research Institute in Los Angeles

One of the 5 Getty vocabularies

- Cultural Objects Name Authority (CONA) ®
- Thesaurus of Geographic Names (TGN) ®
- Union List of Artist Names (ULAN) ®
- Iconography Authority (IA) ®
- Art & Architecture Thesaurus (AAT) ®

Collaborative work on the content

Multilingual

Since 2014 available in LOD
2. Situation in Switzerland

Survey in 2018 to know the use of reference data by GLAM institutions in Switzerland

- About keyword indexing
  - in-house authority files (75 %)
  - GND (14 %)
  - AAT (14 %)

- AAT not known by the respondents

- Majority of the respondents would use AAT if available in their language
3. AAT Translation project

SARI is official contributor of AAT

SARI follows 3 goals:
- Give access to the translations through a specific infrastructure
- Organize and coordinate the translations
- Give the opportunity to everybody to contribute to the translations

Development of a specific platform by Metaphacts (near finished) -> https://aat.swissartresearch.net/
- Based on native, semantic data (RDF)
- Extension of the existing Getty data model
  - Introduction of gender and number
  - Introduction of language specification
- Compatibility with CIDOC-CRM and Ontolex
- Supports the workflow
5. Next steps

Finish the development of the platform

Start translation process at a large scale

Integration of the AAT-vocabulary as indexing tool in other projects
Contact

Sarah Amsler, Senior Reference Data Editor SARI (Project Manager), sarah.amsler@uzh.ch
Nicola Carboni, Semantic Architect SARI, nicola.carboni@uzh.ch
Thomas Hänsli, Managing Director SARI, thomas.haensli@uzh.ch

Website: https://swissartresearch.net
Translation Platform: https://aat.swissartresearch.net